

Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz silicijevega karbida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Ruske federacije in Ukrajine, ter o začetku vmesnega pregleda protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz silicijevega karbida s poreklom iz Ruske federacije

(2005/C 129/04)

Po objavi obvestila o bližnjem izteku veljavnosti ⁽¹⁾ protidampinskih ukrepov, ki veljajo za uvoz silicijevega karbida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Ruske federacije in Ukrajine („zadevne države“), je Komisija skladno s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 ⁽²⁾ („osnovna uredba“) prejela zahtevek za pregled omenjenih ukrepov. Komisija je skladno s členom 11(3) osnovne uredbe prejela tudi zahtevek za vmesni pregled ukrepov, ki veljajo za uvoz silicijevega karbida s poreklom iz Ruske federacije.

1. Zahtevka za pregled

Zahtevka je 24. februarja 2005 vložil Svet evropske kemične industrije (European Chemical Industry Council – CEFIC) („vložnik“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo 100 % celotne proizvodnje silicijevega karbida v Skupnosti.

2. Izdelek

Izdelek, ki ga je treba pregledati, je silicijev karbid s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Ruske federacije in Ukrajine („zadevni izdelek“), ki se trenutno uvršča pod oznako KN 2849 20 00. Ta oznaka KN je zgolj informativne narave.

3. Obstoječi ukrepi

Trenutno veljavni ukrepi zajemajo dokončne protidampinske dajatve, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 1100/2000 ⁽³⁾.

4. Razlogi za pregled

4.1 Razlogi za pregled zaradi izteka ukrepov

Zahtevek temelji na izhodišču, da bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje ali ponovitev dampinga in škodil industriji Skupnosti.

(a) Ruska federacija in Ukrajina

Trditev o nadaljevanju dampinga za Rusko federacijo temelji na primerjavi normalne vrednosti, določene na podlagi domačih cen, z izvoznimi cenami zadevnega izdelka, ko se prodaja za izvoz v Skupnost.

V skladu z določbami člena 2(7) osnovne uredbe je vložnik določil normalno vrednost za Ukrajino na podlagi cene v

ustrezni državi s tržnim gospodarstvom, ki je navedena v odstavku 5.1(d) tega obvestila. Trditev o nadaljevanju dampinga za Ukrajino temelji na primerjavi normalne vrednosti, kakor je določena v prejšnjem stavku, z izvoznimi cenami zadevnega izdelka, ko se prodaja za izvoz v Skupnost.

Na tej podlagi izračunane stopnje dampinga za Rusko federacijo in Ukrajino so znatne.

Vložnik je predložil dokaze, da se uvoz zadevnega izdelka iz Ruske federacije in Ukrajine še naprej znatno povečuje.

Trdi tudi, da obseg in cene zadevnega uvoženega izdelka med drugim še naprej negativno vplivajo na raven cen, ki jih zaračunava industrija Skupnosti, kar bistveno škodi celotnemu delovanju, finančnemu stanju in stanju na področju zaposlovanja industrije Skupnosti.

Vložnik tudi trdi, da obstaja verjetnost za nadaljevanje škodljivega dampinga. Vložnik v zvezi s tem predloži dokaze, da bi se lahko v primeru prenehanja veljavnosti ukrepov zaradi neizrabljenih zmogljivosti v Ruski federaciji in Ukrajini trenutna višina uvoza zadevnega izdelka verjetno povečala.

Poleg tega vložnik trdi, da je razlog za delno odpravo škode predvsem obstoj protidampinskih ukrepov, ter da bi ponoven pojav znatnejšega uvoza po dampinskih cenah iz Ruske federacije in Ukrajine verjetno še dodatno škodoval industriji Skupnosti, če bi se ukrepi odpravili.

(b) Ljudska republika Kitajska

Vložnik trdi, da obstaja verjetnost ponovnega dampinga pri uvozu zadevnega izdelka iz Ljudske republike Kitajske. Glede na določbe člena 2(7) osnovne uredbe je vložnik določil normalno vrednost za Ljudsko republiko Kitajsko na podlagi cene v ustrezni državi s tržnim gospodarstvom, ki je omenjena v odstavku 5.1(d) tega obvestila. Trditev o ponovnem pojavu dampinga za Ljudsko republiko Kitajsko temelji na primerjavi normalne vrednosti, kakor je določena v prejšnjem stavku, z izvoznimi cenami zadevnega izdelka, ko se prodaja za izvoz v druge tretje države, tj. na Japonsko in v ZDA.

⁽¹⁾ UL C 254, 14.10.2004, str. 3.

⁽²⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

⁽³⁾ UL L 125, 26.5.2000, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 991/2004 (UL L 182, 19.5.2004, str. 18).

Na tej podlagi izračunana stopnja dampa za Ljudsko republiko Kitajsko je znatna.

Vložnik tudi trdi, da obstaja verjetnost za nadaljevanje škodljivega dampa. Vložnik v zvezi s tem predloži dokaze, da bi se lahko v primeru prenehanja veljavnosti ukrepov zaradi neizrabljenih zmogljivosti in najnovejših vlaganj v proizvodne zmogljivosti v Ljudski republici Kitajski trenutna višina uvoza zadevnega izdelka verjetno povečala.

Poleg tega vložnik trdi, da so razlog za odpravo škode, ki jo je povzročil uvoz silicijevega karbida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, predvsem protidampinski ukrepi, ter da bi ponoven pojav znatnejšega uvoza po dampinskih cenah iz Ljudske republike Kitajske verjetno še dodatno škodoval industriji Skupnosti, če bi se ukrepi odpravili.

4.2 Razlogi za vmesni pregled

Vložnik trdi, da je sedanja oblika ukrepov, tj. količinska zaveza, v zvezi z uvozom silicijevega karbida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske neustrezna, ker ne odpravlja škodljivih učinkov dampa, in jo je treba pregledati.

5. Postopek

Po posvetovanju s svetovalnim odborom je Komisija ugotovila, da obstaja dovolj dokazov, ki opravičujejo začetek pregleda zaradi izteka ukrepov in vmesnega pregleda, zato začena pregleda v skladu s členoma 11(2) in 11(3) osnovne uredbe.

5.1 Postopek za ugotavljanje verjetnosti dampa in škode ter za ugotavljanje primernosti oblike ukrepov v zvezi z uvozom iz Ruske federacije

Pregled zaradi izteka ukrepov bo ugotovil, ali je ali ni verjetno, da bi iztek ukrepov povzročil nadaljevanje ali ponovitev dampa in škode. Vmesni pregled bo preučil primernost oblike sedanjih ukrepov za uvoz zadevnega izdelka iz Ruske federacije in ugotovil, če je obliko ukrepov treba spremeniti.

(a) Vzorčenje

Glede na pričakovano število strank, vpletenih v to preiskavo, se lahko Komisija v skladu s členom 17 osnovne uredbe odloči za vzorčenje.

(i) Vzorčenje za izvoznike/proizvajalce iz Ljudske republike Kitajske

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno in, če je, izbrala vzorec, vse izvoznike/proizvajalce ali predstavnike, ki jih zastopajo, poziva, da se javijo Komisiji in ji v roku, določenem v odstavku 6(b)(i), in v obliki, navedeni v odstavku 7 tega obvestila, sporočijo naslednje podatke o svojem podjetju oziroma podjetjih:

— ime, naslov, elektronski naslov, številka telefona, številka telefaksa in/ali številka teleksa ter ime kontaktne osebe,

— prihodki od prodaje v lokalni valuti in količina v tonah zadevnega izdelka, prodanega za izvoz v Skupnost v obdobju od 1. aprila 2004 do 31. marca 2005,

— prihodki od prodaje v lokalni valuti in obseg prodaje v tonah za zadevni izdelek, prodan za izvoz v tretje države v obdobju od 1. aprila 2004 do 31. marca 2005,

— natančen opis dejavnosti podjetja v zvezi s proizvodnjo zadevnega izdelka in obsegom proizvodnje zadevnega izdelka v tonah, proizvodno zmogljivostjo in vlaganji v proizvodno zmogljivost v obdobju od 1. aprila 2004 do 31. marca 2005,

— imena in natančen opis dejavnosti vseh povezanih podjetij⁽¹⁾, vključenih v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domači trg) zadevnega izdelka,

— kakršne koli druge pomembne podatke, ki bi Komisiji lahko pomagali pri izbiri vzorca,

— navedba o tem, ali podjetje oziroma podjetja soglašajo s svojo vključitvijo v vzorec, kar pomeni, da izpolnijo vprašalnik in se strinjajo s preverjanjem navedenih podatkov na kraju samem.

Za pridobitev podatkov, za katere Komisija meni, da so nujni za izbiro vzorca izvoznikov/proizvajalcev, bo Komisija dodatno vzpostavila stike z organi države izvoznice in vsemi znanimi združenji izvoznikov/proizvajalcev.

⁽¹⁾ Za navodila o opredelitvi pojma povezanih podjetij glej člen 143 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 o izvajanju Carinskega zakonika Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

(ii) Vzorčenje za uvoznike

Da bi lahko Komisija odločila, ali je vzorčenje potrebno in, če je, izbrala vzorec, vse uvoznike ali predstavnike, ki jih zastopajo, poziva, da se javijo Komisiji in ji v roku, določenem v odstavku 6(b)(i), in v obliki, navedeni v odstavku 7 tega obvestila, posredujejo naslednje podatke o svojem podjetju oziroma podjetjih:

- ime, naslov, elektronski naslov, številka telefona, številka telefaksa in/ali številka teleksa ter ime kontaktne osebe,
- celotni promet družbe v EUR v obdobju od 1. aprila 2004 do 31. marca 2005,
- skupno število zaposlenih,
- natančen opis dejavnosti podjetja v zvezi z zadevnim izdelkom,
- količino v tonah in v EUR izraženo vrednost uvoza v Skupnost in nadaljnje prodaje uvoženega zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Ruske federacije in Ukrajine na trgu Skupnosti v obdobju od 1. aprila 2004 do 31. marca 2005,
- imena in natančen opis dejavnosti vseh povezanih podjetij⁽¹⁾, ki se ukvarjajo s proizvodnjo in/ali prodajo zadevnega izdelka,
- kakršne koli druge pomembne podatke, ki bi Komisiji lahko pomagali pri izbiri vzorca,
- navedba o tem, ali podjetje oziroma podjetja soglašajo s svojo vključitvijo v vzorec, kar pomeni, da izpolnijo vprašalnik in se strinjajo s preverjanjem navedenih podatkov na kraju samem.

Za pridobitev podatkov, za katere Komisija meni, da so nujni za izbiro vzorca uvoznikov, bo Komisija dodatno vzpostavila stike z vsemi znanimi združenji uvoznikov.

(iii) Končna izbira vzorcev

Vse zainteresirane stranke, ki želijo predložiti kakršne koli ustrezne podatke glede izbire vzorcev, morajo to

⁽¹⁾ Za navodila o opredelitvi pojma povezanih podjetij glej člen 143 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 o izvajanju Carinskega zakonika Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

narediti v roku, določenem v odstavku 6(b)(ii) tega obvestila.

Komisija namerava opraviti končno izbiro vzorcev po posvetovanju z zadevnimi strankami, ki bodo izrazile pripravljenost za vključitev v vzorce.

Podjetja, vključena v vzorce, morajo izpolniti vprašalnik v roku, določenem v odstavku 6(b)(iii) tega obvestila, in sodelovati v okviru preiskave.

Če sodelovanje ni zadostno, lahko Komisija v skladu s členoma 17(4) in 18 osnovne uredbe svoje ugotovitve utemelji na dejstvih, ki so na voljo. Ugotovitev, utemeljena na podlagi razpoložljivih dejstev, je lahko, kakor je opisano v odstavku 8 tega obvestila, za zadevno stranko manj ugodna.

(b) Vprašalniki

Da bi Komisija pridobila podatke, za katere meni, da so potrebni za njeno preiskavo, bo poslala vprašalnike industriji Skupnosti, vsem združenjem proizvajalcev Skupnosti, vzorčnim izvoznikom/proizvajalcem v Ljudski republiki Kitajski, izvoznikom/proizvajalcem v Ruski federaciji in Ukrajini, vsem združenjem izvoznikov/proizvajalcev, vzorčnim uvoznikom in trgovcem, vsem združenjem uvoznikov in trgovcev, navedenim v zahtevku in sodelujočim v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, ki so predmet tega pregleda, ter organom zadevnih držav izvoznic.

(c) Zbiranje podatkov in izvedba zaslišanj

Vse zainteresirane stranke so vabljeni, da izrazijo svoja mnenja, predložijo poleg izpolnjenih vprašalnikov še druge podatke in priskrbijo ustrezna dokazila. Komisija mora te podatke in ustrezna dokazila prejeti v roku, določenem v točki 6(a)(ii) tega obvestila.

Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke, če te vložijo zahtevek za zaslišanje in v njem navedejo posebne razloge, zaradi katerih bi morale biti zaslišane. Ta zahtevek mora biti vložen v roku, določenem v točki 6(a)(iii) tega obvestila.

(d) *Izbior države s tržnim gospodarstvom*

V prejšnji preiskavi je Brazilija uporabljena kot ustrezna država s tržnim gospodarstvom za namen določitve normalne vrednosti v zvezi z Ljudsko republiko Kitajsko in Ukrajino. Komisija namerava Brazilijo ponovno uporabiti v ta namen. Zainteresirane stranke so vabljene, da podajo pripombe glede primernosti te države v posebnem roku, določenem v odstavku 6(c) tega obvestila.

izraziti svoja stališča in predložiti izpolnjen vprašalnik ali kakršne koli druge podatke v 40 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni drugače določeno. Opozoriti je treba na dejstvo, da je uveljavljanje večine procesnih pravic, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega, ali se stranka javi v navedenem roku.

Podjetja, ki so izbrana za vzorec, morajo predložiti odgovore na vprašalnik v roku, določenem v odstavku 6(b)(iii) tega obvestila.

5.2 Postopek za presojo interesa Skupnosti

V skladu s členom 21 osnovne uredbe in v primeru potrditve verjetnosti nadaljnjega ali ponovnega dampinga in nastajanja škode se sprejme odločitev glede tega, ali bi bilo ohranjanje ali razveljavitev protidampinskih ukrepov v nasprotju z interesom Skupnosti. V ta namen se lahko industrija Skupnosti, uvozniki in trgovci, njihova predstavniška združenja, reprezentativni uporabniki in reprezentativne potrošniške organizacije, če dokažejo, da obstaja objektivna povezava med njihovo dejavnostjo in zadevnim izdelkom, javijo Komisiji in ji sporočijo podatke v splošnih rokih, določenih v odstavku 6(a)(ii) tega obvestila. Stranke, ki ravnajo skladno s prejšnjim stavkom, lahko zaprosijo za zaslišanje, pri čemer navedejo razloge, zakaj naj bi bili zaslišane, v roku, določenem v odstavku 6(a)(iii) tega obvestila. Upoštevati je treba, da se bodo podatki, predloženi v skladu s členom 21, upoštevali samo, če bodo ob predložitvi podprti z dejanskimi dokazi.

(iii) *Zaslišanja*

Vse zainteresirane stranke lahko pri Komisiji zaprosijo tudi za zaslihanje v istem 40 dnevem roku.

6. Roki

(a) *Splošni roki*

- (i) Rok, v katerem lahko stranke zahtevajo vprašalnik

Vse zainteresirane stranke, ki niso sodelovale v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, ki so predmet tega pregleda, morajo zahtevati vprašalnik v najkrajšem možnem času, vendar najpozneje v 15 dneh po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (ii) Rok, v katerem se stranke javijo, predložijo odgovore na vprašalnik in vse ostale podatke

Če zainteresirane stranke želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji,

(b) *Posebni rok v zvezi z vzorčenjem*

- (i) Podatki, določeni v odstavkih 5.1(a)(i) in 5.1(a)(ii), v zvezi z vzorci morajo prispeti na naslov Komisije v 15 dneh od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, glede na to, da se namerava Komisija o končni izbiri posvetovati z zadevnimi strankami, ki izrazijo pripravljenost za vključitev v vzorec, v roku 21 dni od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (ii) Vsi drugi podatki, potrebni za izbiro vzorca, v skladu z odstavkom 5.1(a)(ii), morajo prispeti na naslov Komisije v roku 21 dni od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (iii) Odgovori na vprašalnik vzorčenih strank morajo prispeti na naslov Komisije v 37 dneh od datuma prejema obvestila o njihovi vključitvi v vzorec.

(c) *Posebni rok za izbiro države s tržnim gospodarstvom*

Stranke v preiskavi lahko po želji dajo svoje mnenje o ustreznosti Brazilije, ki je, kakor je navedeno v točki 5.(d) tega obvestila, predvidena kot država s tržnim gospodarstvom za namen določitve normalne vrednosti v Ljudski republici Kitajski in Ukrajini. Te pripombe mora Komisija prejeti v 10 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

7. Predložena pisna stališča, izpolnjeni vprašalniki in korespondenca

Vsa stališča in zahtevki zainteresiranih strank morajo biti predloženi v pisni obliki (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in v njih morajo biti navedeni ime, naslov, elektronski naslov, telefon ter telefaks in/ali številke teleksa zainteresirane stranke. Vsa pisna stališča, vključno s podatki, zahtevanimi v tem obvestilu, izpolnjenim vprašalnikom in korespondenco, ki jih zainteresirane stranke predložijo na zaupni osnovi, se opremijo z oznako „Omejeno ⁽¹⁾“ ter se jim v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priloži nezaupna različica, ki je opremljena z oznako „V PREGLED ZAINTERESIRANIM STRANKAM“.

Korespondenčni naslov Komisije:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Faks (32-2) 295 65 05

8. Nesodelovanje

Kadar katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih podatkov ali teh ne predloži v roku ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejočasne ali dokončne ugotovitve, bodisi pozitivne ali negativne.

Če je ugotovljeno, da je katera koli od zainteresiranih strank predložila napačne ali zavajajoče podatke, se ti podatki ne upoštevajo, uporabijo pa se lahko dejstva, ki so na voljo. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na dejstvih, ki so na voljo, v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stranko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

9. Časovni okvir preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov in preiskave v zvezi z vmesnim pregledom

Preiskava v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov in preiskava v zvezi z vmesnim pregledom bosta v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe zaključeni v 15 mesecih od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ To pomeni, da je dokument samo za notranjo uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Je zaupen dokument v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 (UL L 56, 6.3.1996, str.1) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).